

KOHLER®

INSTALLATION INSTRUCTIONS

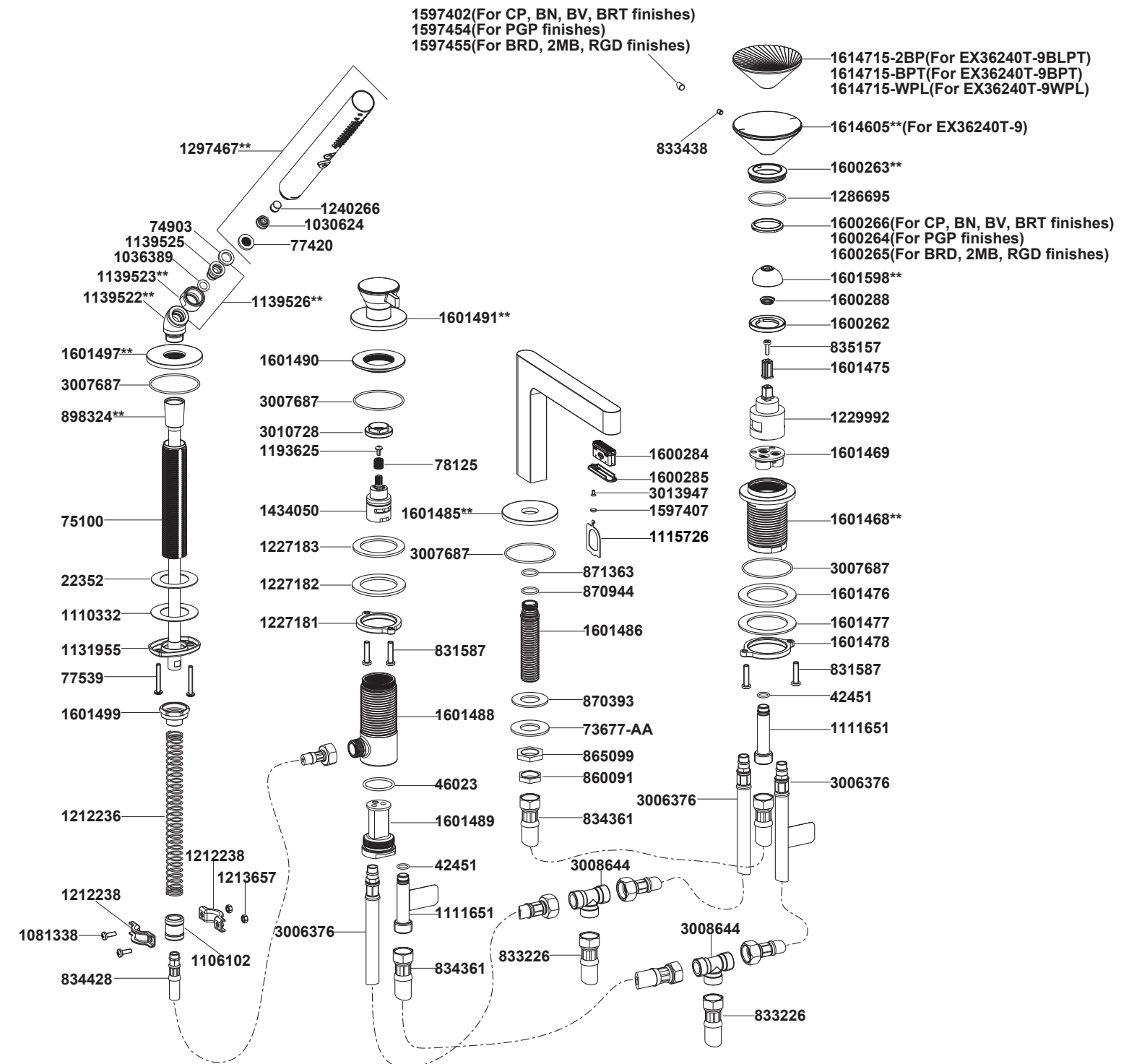
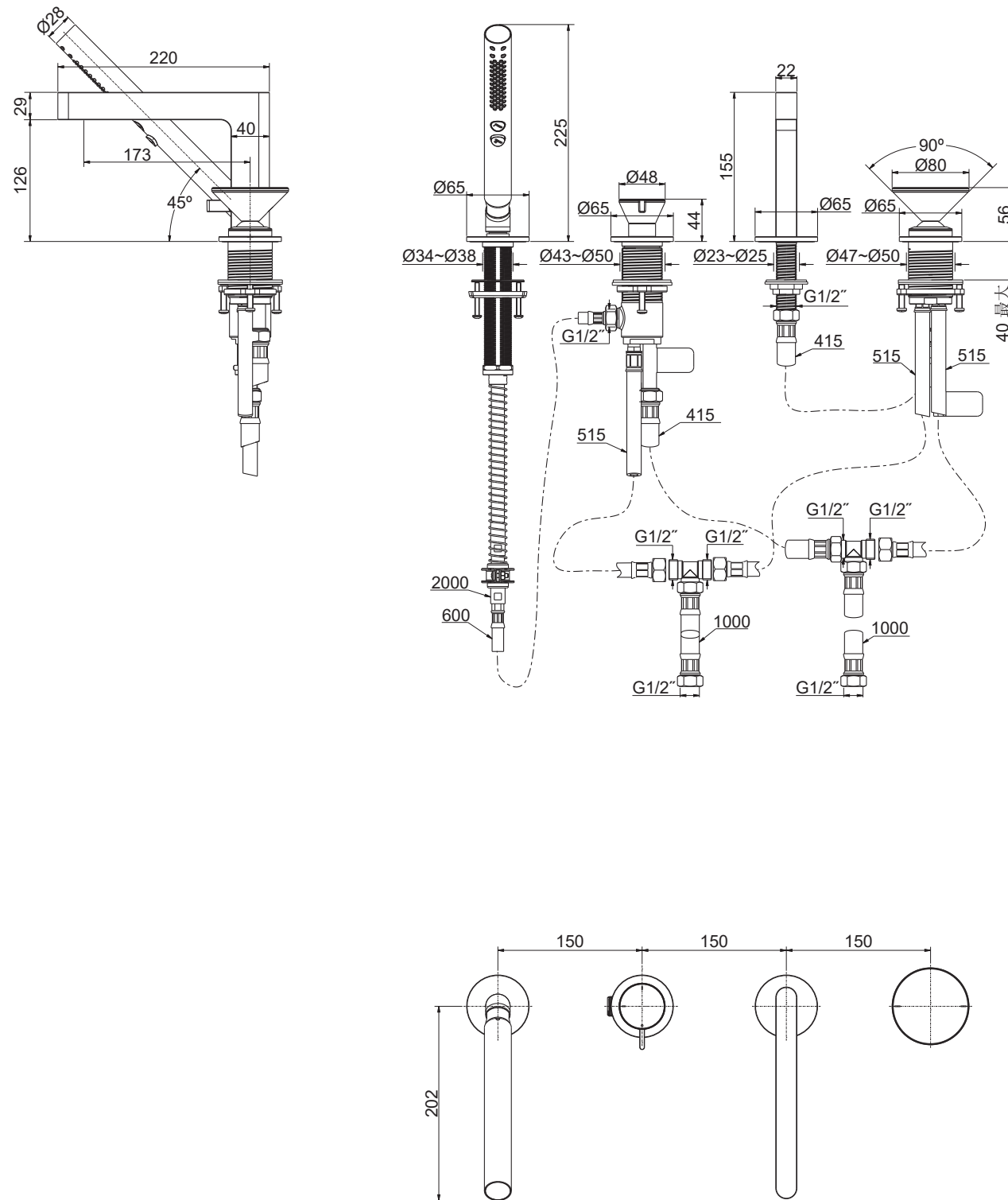
安装说明书

芮怡

ORIANA

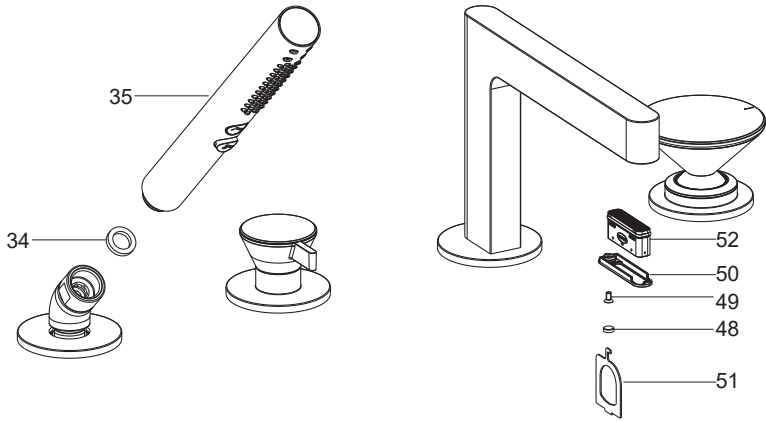
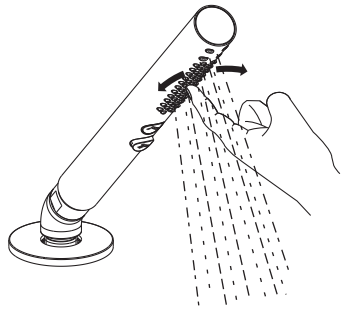
4 Holes Deck Mount Bath Faucet with Handshower

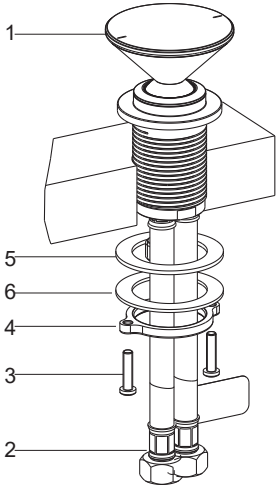
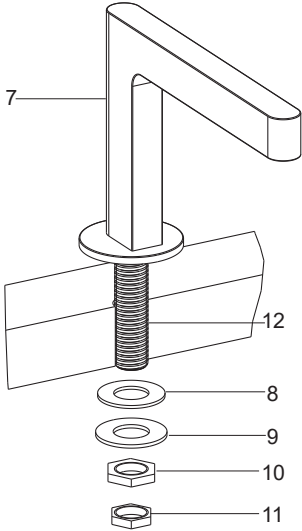
EX36240T-9 / 9BLPT / 9BPT / 9WPL 4孔缸边式浴缸花洒龙头	
安装之前	BEFORE YOU BEGIN
所有的资料是按最新出版的产品资料编写而成。科勒公司保留任何时候不经通知即可改变产品特性、包装或产品可供类型的权利。 说明书包括重要的安装、保养及清洁方面的内容，请把这些资料交给用户阅读。 注意事项： 1. 一定要先彻底冲洗供水管以清除管道中的杂质。 2. 尽可能在安装浴缸之前安装水龙头。 3. 检查供水管有无损坏漏水。如需要，进行替换维修。 4. 遵守当地管路安装条例。 5. 切断供水管路。 6. 花洒最高工作压力：0.5MPa(5bar)。水压超过0.5MPa(5bar)时必须安装减压阀。花洒最高工作温度及环境温度：60℃。请特别注意花洒同花洒连接的臂管须远离浴霸，否则可能损坏花洒及其密封件，甚至对使用者造成伤害。 7. 淋浴器加施的水效标识表明本产品的水效等级等性能符合GB 28378-2019《淋浴器水效限定值及水效等级》的要求，是产品符合性的一种标识。	All information is based on the latest product information available at the time of publication. Kohler Co. reserves the right to make changes in product characteristics, packaging, or availability at any time without notice. Please leave these instructions for the consumer. They contain important information. NOTES: 1. Flush the water supply pipes thoroughly to remove debris. 2. If possible, install this faucet before installing bathtub. 3. Inspect the supply tubing for damage and leakage. Replace and maintain as necessary. 4. Observe local plumbing codes. 5. Shut off the water supplies to the fitting. 6. The highest working pressure for handshower is 0.5MPa(5bar). If it exceeds 0.5MPa(5bar), a pressure reducer is needed. The highest water and environment temperature is 60°C. Please keep handshower, showerhead and shower arm away from heater, or it may become damaged and cause injury to the user. 7. The water efficiency label applied to the shower indicates that the water efficiency grade and other performance of the product meet the requirements of GB 28378-2019 "Minimum Allowable Values of Water Efficiency and Water Efficiency Grades for Showers" which is a marking of product conformity.
使用说明	OPERATION INSTRUCTIONS
 花洒把手手柄 Handshower Lever 龙头把手 Faucet Handle 将龙头把手轻轻往后推，浴缸出水口出水，顺时针旋转为热水，逆时针旋转为冷水。 顺时针旋转花洒把手手柄，旋转至90度时花洒出混合水，旋转至180度时花洒出热水。 按动花洒面板上的按键即可切换花洒的各种功能。	Push the faucet handle back gently for bath spout. Turn clockwise for hot water, counter-clockwise for cold water. Rotate the handshower lever clockwise to 90° for mixed water, rotate to 180° for hot water. Press the buttons of the handshower to change the water flow.



****订购时请说明颜色编号**

**Color code must be specified when ordering

安装结果检查	INSTALLATION CHECKOUT
 检查并确保所有衔接螺母都已拧紧，确保把手在关闭位置。 取出塞扣(48)、螺钉(49)和起泡器罩(50)，用工具(51)拆下起泡器(52)。并卸下手持花洒(35)。 打开主供水源，检查渗漏。打开冷热水阀，使水流过出水嘴，去除杂物，冲洗起泡器。切换到手持花洒，去除杂物，清洗垫片(34)，关闭阀。重新装回起泡器、起泡器罩、螺钉和塞扣及手持花洒。	Ensure that all connections are tight. Ensure that the handle is in the off position. Remove the plug(48), screw(49) and aerator plate(50). Uninstall the aerator(52) with tool(51). Uninstall the handshower(35). Turn on the main water supply and check for leaks. Open valve and run water through the spout to remove any debris. Remove any debris from the aerator. Switch to handshower and remove debris from washer(34). Turn off the valve. Reinstall the aerator, aerator plate, screw, plug and handshower.
 如何维护保养手持花洒 喷孔杂质或结垢会导致水流变形，流量变小。打开水源，用力按压或摩擦橡胶喷孔，去除杂质或水垢。	How to Maintain the Handshower Any debris or mineral build-up may cause the flow stream distorted or reduce the flow rate. To remove the debris or mineral build-up, run water through the handshower, firmly press or rub your finger back and forth across the rubber nozzles.
清洗说明	CLEANING INSTRUCTIONS
适用于所有加工处理过的表面：以中性肥皂水清洗镀层表面，再以干净的软布彻底擦干整个表面，许多清洁剂，比如氨水、去污粉及洁厕灵等，会对电镀表面造成伤害，切忌使用。 有磨损性的清洁用具或清洁剂也不可使用于科勒牌的水龙头及其配件上。	All Finishes: Clean the finish with mild soap and warm water. Wipe entire surface completely dry with clean soft cloth. Many cleaners may contain chemicals, such as ammonia, chlorine, toilet cleaner etc. which could adversely affect the finish and are not recommended for cleaning. Do not use abrasive cleaners or solvents on Kohler faucets and fittings.

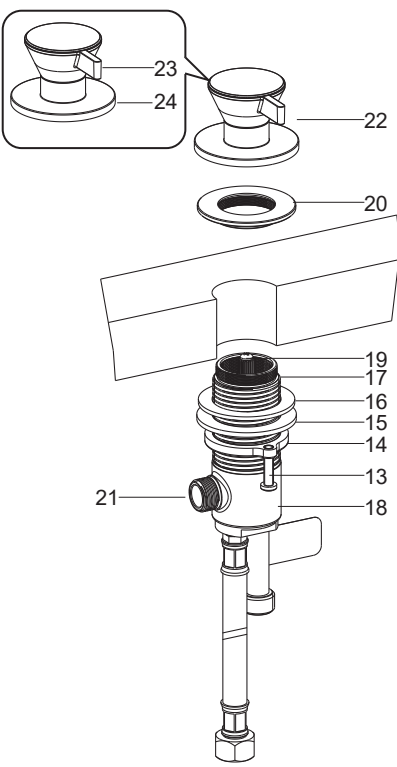
安装步骤	INSTALLATION
如何安装把手组件 (控制出水口) 从浴缸上方将把手组件(1)带软管(2)插入安装孔中。 确保螺钉(3)部分旋入安装环(4)。从浴缸下方依次安装垫片(5, 6)和安装环(4)。 调整把手组件位置，使把手上的红色标在左边，蓝色标在右边。拧紧螺钉(3)以固定把手组件。 注意：带有“COLD”标志的软管在右边。	How to Install the Handle Kit (For Spout) From upside, insert the handle kit(1) with the hoses(1) into the mounting hole. Partially thread the screws(3) into the threaded ring(4). From underside, install the washers(5, 6) and threaded ring(4). Position the handle kit and keep the red logo on the left side and the blue logo on the right side. Secure the handle kit by tightening the screws(3). NOTE: The hose with “COLD” label should be on the right side. 
如何安装出水口 从浴缸上方将出水口组件(7)插入安装孔中。 从浴缸下方依次将垫片(8, 9)和螺母(10, 11)安装到牙管(12)上。 调整出水口位置，使出水口朝向浴缸方向，用扳手锁紧螺母以固定出水口组件。	How to Install the Spout From upside, insert the spout kit(7) into the mounting hole. Install the washer(8, 9) and nuts(10, 11) onto the shank(12) from underside. Position the spout to face towards the bathtub. Tighten nuts with a wrench to secure the spout kit. 

如何安装把手组件
(控制手持花洒)

将螺钉(13)部分旋入安装环(14)。依次将安装环、钢垫(15)和垫片(16)装到牙管(17)上。将本体组件(18)从浴缸下方插入安装孔。

确保阀芯(19)是关闭状态，从浴缸上方将螺母(20)旋到牙管上。拧紧螺钉(13)以固定本体组件。**注意：**接头(21)朝左边。

调整把手组件(22)使手柄(23)朝向浴缸方向，将把手组件安装到螺母(20)上，接着将把手底座(24)顺时针拧紧到本体组件(18)上。



How to Install the Handle Kit
(For Handshower)

Partially thread the screws(13) into the threaded ring(14). Install the threaded ring, steel washer(15) and washer(16) on the shank(17). From underside, install the body kit(18) into the mounting hole.

Ensure the valve(19) is closed. Tighten the nut(20) onto the shank from upside. Secure the body kit by tightening the screws(13). **NOTE:** The connector(21) is on the left side.

Position the handle kit(22) so that the lever(23) is facing towards the bathtub. Install the handle kit onto the nut(20). Screw the handle base(24) clockwise onto the body kit(18).

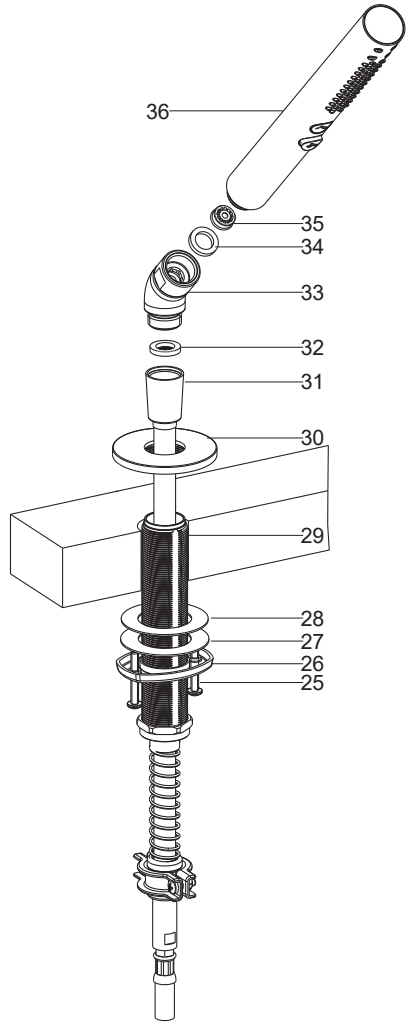
如何安装手持花洒

确保螺钉(25)部分旋入安装环(26)。依次将安装环、钢垫(27)和垫片(28)装到牙管(29)上。将牙管从浴缸下方插入安装孔。

将装饰盖(30)旋到牙管上，拧紧螺钉(25)。

先将花洒软管(31，长：2000mm)随附垫片(32)装入花洒软管，再将其连接到弯头组件(33)。

将垫片(34)放入弯头组件接头内。根据是否需要选择是否将限流器(35)放入手持花洒(36)进水端，连接弯头组件和手持花洒。



How to Install the Handshower

Partially thread the screws(25) into the threaded ring(26). Install the threaded ring, steel washer(27) and washer(28) on the shank(29). From underside, install the shank into the mounting hole.

Tighten the escutcheon(30) onto the shank. Tighten the screws(25) firmly.

Put the washer(32) into the shower hose (31, length: 2000mm). Connect the shower hose to the elbow assembly(33) firstly.

Put the washer(34) into the elbow assembly. Put the regulator(35) into the handshower(36) if needed. Connect the elbow assembly to the handshower.

如何连接软管

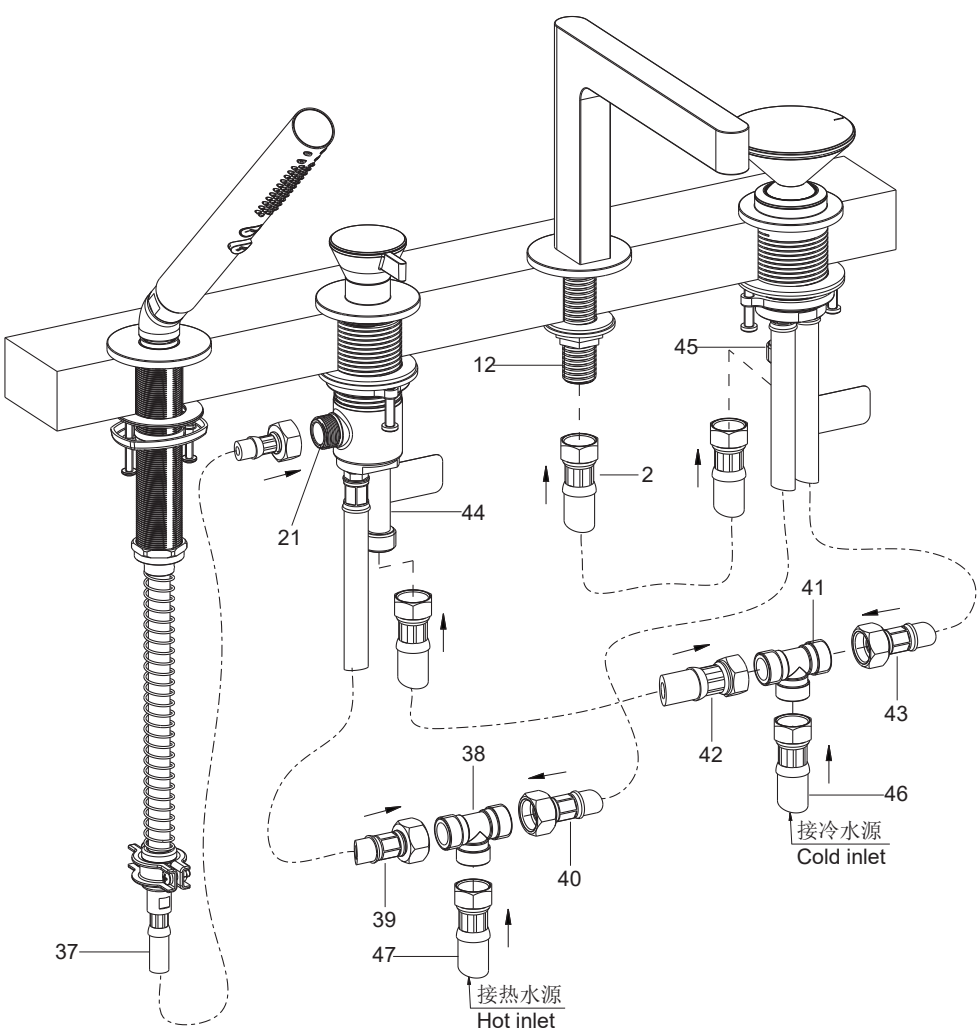
将软管(37，长：600mm)与接头(21)连接。

将T型接头(38)一端与软管(39，长：515mm)连接，另一端与软管(40，长：515mm)连接。

将T型接头(41)一端与软管(42，长：415mm)连接，另一端与软管(43，长：515mm)连接。将软管(42)和连接管(44)连接起来。

将软管(2，长：415mm)一端旋紧到牙管(12)上，另一端旋紧到连接件(44)上。

将两根软管(46 & 47，长：1000mm)分别连接到冷热水源。



How to Connect the Hoses

Connect the hose(37, length: 600mm) to the connector (21).

Connect one end of the tee connector(38) to the hose (39, length: 515mm), connect the other end to the hose(40, length: 515mm).

Connect one end of the tee connector(41) to the hose (42, length: 415mm), connect the other end to the hose(43, length: 515mm). Connect the hose(42) to the connector(44).

Screw one end of the hose(2, length: 415mm) onto the shank(12), Screw the other end to the connector(44).

Connect the hoses(46 & 47, length: 1000mm) to the water supply.